

文法講義 - 原形動詞(片語)與倒裝句型

(一) 原形動詞(片語)

主動詞以外部分	主動詞
---------	-----

1. 看電影

We see a film → see a film

Wir sehen einen Film → einen Film sehen

2. 去看電影

We go see a film → go see a film
(go + 原形動詞)

Wir gehen einen Film sehen → einen Film sehen gehen
(gehen + 原形動詞 → 框形結構)

3. 想去看電影

We want to go see a film → want to go see a film
(want + 不定詞)

Wir wollen einen Film sehen gehen → einen Film sehen gehen wollen
(wollen + 原形動詞 → 框形結構)

4. 想和 Ellie 去看電影

mit Ellie einen Film sehen gehen wollen

(1) 和 Ellie 看電影

We see a film with Ellie. → see a film with Ellie

Wir sehen mit Ellie einen Film → mit Ellie einen Film sehen
(框形結構: sehen ... einen Film)

(2) 和 Ellie 去看電影

We go see a film with Ellie. → go see a film with Ellie

Wir gehen mit Ellie einen Film sehen. → mit Ellie einen Film sehen

gehen

(3) 想和 Ellie 去看電影

We want to go see a film with Ellie. → want to go see a film with Ellie

Wir wollen mit Ellie einen Film sehen gehen. → mit Ellie einen Film sehen gehen

sehen gehen wollen

5. 會想和 Ellie 去看電影

We will want to go see a film with Ellie.

(will + 原形動詞)

Wir werden mit Ellie einen Film sehen gehen wollen.

(werden + 原形動詞 → 框形結構)

6. 星期日會想和 Ellie 去看電影

We will want to go see a film with Ellie on Sunday.

Wir werden am Sonntag mit Ellie einen Film sehen gehen wollen.

7. 你讓我站立在火焰中

You let me stand in flames. (let + O. + 原形動詞)

Du lässt mich in Flammen stehen. (lassen + O. + 原形動詞)

(二) 倒裝句型

Position 1	Position 2	Position 3
主詞	動詞	剩餘部分(補語)

→

Position 1	Position 2	Position 3
強調部分	動詞	主詞與剩餘部分

1. Wir wollen mit Ellie den Film sehen gehen.

→ Den Film wollen wir mit Ellie sehen gehen.

→ Mit Ellie wollen wir den Film sehen gehen.

2. Wir zeigen mit Trauer und Entscheidung im Herzen den Willen weiterzugehen.

→ Mit Trauer und Entscheidung im Herzen zeigen wir den Willen weiterzugehen.

3. Wir wollen der deutschen Arbeit den Weg zur Freiheit bahnen.

→ Der deutschen Arbeit wollen wir den Weg zur Freiheit bahnen.

4. Es ist immer so .

→ So ist es immer.

5. Du lässt mich jetzt in Flammen stehen.

→ Jetzt lässt du mich in Flammen stehen.